

HÖX`]W\ Yf`GhfY]h`Ua `I !6U\ b\ cZ. A YggYfUhhUW_Y`YfgW\ ØhhYfh`6]`ghYXh

5a `I !6U\ b\ cZ`6]`ghYXh`b`<Ua Vi f[`Ua `Yg`ni `Y]bYf
hÖX`]W\ Yb`A YggYfUhhUW_Y"9]b`A Ubb`ghUfV`bUW\ `Y]bYa `GhfY]h"
9fa]hhi b[Yb`Ui ZYb"

⊕`<Ua Vi f[!6]`ghYXh`_Ua `Yg`Ua `A cbhU[UVYbX`ni `Y]bYa
hfU[]gW\ Yb`J cfZU`ž`XYf`X]Y`Gcf[Y`i a `X]Y`G]W\ Yf\Y]h`a
ÖZYb`h]W\ Yb`FUi a `YfbYi h`Ui Zk]fZh"9]b`A Ubb`j Yf`cf`gY]b`@VYb
bUW\ `Y]bYf`[Yk U`hh`h] [Yb`5i gY]bUbXYfgYhni b[`Ua `I !6U\ b\ cZ`
X]Y`[Y[Yb`&` `I \f`ghUhhZUbX"⊕a]hhYb`XYf`B UW\ h[Yf]YhYb
a Y\fyfY`A `ÄbbYf`]b`Y]bYb`GhfY]hž`XYf`]b`Y]bYa `hÖX`]W\ Yb`5b[f]ZZ
[]dZY`hY"

8]Y`9]bgUhm_f`ÄZhY`k i fXYb`gW\ bY`U`Ufa]Yfhi bX`hfUZYb`Ua `HUhc fh
Y]bž`XcW\ `ZÖf`XYb`j Yf`YhnhYb`A Ubb`_Ua `YXY`<]ZY`ni `gd`Äh`Hfchh
]bhYbg]j Yf`FYUb]a Uh]cbgj Yfgi W\Y`_cbbhYb`X]Y`FYhhi b[g_f`ÄZhY
b]W\ hg`a Y\f`ZÖf`]\b`hi b"9g`k Uf`Y]b`gW\ cW_]YfYbXYg`6]Xž`XUg`g]W\
Ua `I !6U\ b\ cZVchž`U`g`Y]b`A Ubb`a]h`V`i hj YfgW\ a]YfhYb`<`ÄbXYb
j ca `HUhc fh`VYf]W\ hYhY"

I a ghÄbXY`XYg`J cfZU`g

8]Y`[YbUi Yb`I a ghÄbXYž`X]Y`ni `X]YgYf`[Yk U`hh`h] [Yb
?cbZfcbhUh]cb`ZÖ\fhYbž`g]bX`bcW\ `i b`_Uf"5i [YbnYi [Yb
VYf]W\ hYhYb`j cb`Y]bYa `]\]hni [Yb`GhfY]hž`XYf`d`Öh`]W\ `Ui gVfUW\ "
9]bYa `XYf`6YhY]`[hYb`gc`Yg`b]W\ h[i h[Y[Ub[Yb`gY]bž`i bX
6Yf]W\ hYb`ni Zc`[Y`VYZUbX`Yf`g]W\ `]b`Y]bYa `dgmW\]gW\ Yb
5i gbU\ a Yni ghUbXž`k Ug`a Ö[`]W\ Yfk Y]gY`ni `XYa `Yg`_U`]YfYbXYb
?cbZ]_h`VY][YhfU[Yb`\Uh`B UW\ `XYa `J cfZU`k i fXY`Yf`j cb`XYb
9]bgUhm_f`ÄZhYb`VY\UbXY`h"

8]Y'Dc`nY]\Uh'XYb'I !6U\b\cZ'bUW\XYa 'JcfZU''UV[Yf]Y[Y'hž'i a
6Yk Y]gY'ni 'g]W\Yfb'i bX'NYi [Yb'ni 'VYZFU[Yb''8]Y
A cfX_ca a]gg]cb'\Uh'X]Y'9fa]hh'i b[Yb'ØVYfbca a Ybž'i a
\YfUi gni Z]bXYbž'k Ug' [YbUi 'dUgg]Yfh]gh'i bX'k Yf'ZØf'XYb'HcX'XYg
A UbbYg'j YfUbhk cfh]W\ 'gh''8 Ug'; YgW\Y\Yb'\Uh'j]Y'Y': fU[Yb
Ui Z[Yk cfZYb'ØVYf'X]Y'I fgUW\Yb'j cb'; Yk U'h]b'ØZZYbh]W\Yb
J Yf_Y\fga]hhY'b'i bX'X]Y'; YZU\Ybž'X]Y'A YbgW\Yb'j b'j\ fYa '5''hU[
Ui g[YgYhnh'g]bX''

9fa]hh'i b[Yb'i bX'FYU_h]cbYb

8]Y'FYU_h]cbYb'Ui Z'XYb'J cfZU''g]bX'j]Y'gW\W\h] [''9]b][Y
DUggUbhYbž'X]Y'ni f'NY]h'XYf'5i gY]bUbXYfgYhni b['Ua 'I !6U\b\cZ
k UfYbž'nY][Yb'g]W\ '[YgW\cW_h'i bX'VYgW\fy]VYb'X]Y'GnYbY'U'g
Z fW\hYffY[YbX''G]W\Yf\Y]hgYI dYfhYb'k UfbYbž'XUgg'gc`W\Y
; Yk U'hU_hY'j b'ghAXh]gW\Yb'J Yf_Y\fga]hhY'b'b]W\h'bi f'9]bnY'ZÄ''Y
g]bXž'gcbXYfb'HY]'Y]bYg' [fØ» YfYb'DfcV`Ya g'XYf'ØZZYbh]W\Yb
G]W\Yf\Y]h'XUfghY''Yb''

8]Y'Dc`nY]\Uh'VYfY]hg'a]h'XYb'9fa]hh'i b[Yb'VY[cbbYb''G]Y'ghY\h
]b'?cbhU_h'a]hj YfgW\]YXYbYb'NYi [Yb'i bX'j Yfgi W\hž'X]Y' [YbUi Y
7\fcbc`c[]Y'XYf'9fY][b]ggY'ni 'fY_cbghfi]YfYb''9fbYi h'k]fX'X]Y
: cfXYfi b[''Ui hž'X]Y'G]W\Yf\Y]hgj cf_Y\fi b[Yb'j]b'I !6U\b!
GhUh]cbYb'i bX'UbXYfYb'ØZZYbh]W\Yb'J Yf_Y\fga]hhY'b'ni
ØVYfdfØZYb''8]Y': fU[Yb'bUW\XYf'G]W\Yf\Y]h'XYf': U\ f[ÄghY'i bX
XYf'; Yk U'hdfÄj Ybh]cb'g]bX'Yhnh'i a gc'XfÄb[YbXYf''

Æg[YgUa h'V`Y]Vh'UVni k UfhYbž'k Y`W\Y'9f_Ybbhb]ggY'X]Y
9fa]hh'i b[Yb'XYf'A cfX_ca a]gg]cb'Vf]b[Yb'k YfXYb'i bX'k]Y'g]W\
X]YgYf'J cfZU''Ui Z'X]Y'K U\fbY\ a i b['XYf'G]W\Yf\Y]h'ja
ØZZYbh]W\Yb'B U\j Yf_Y\f'Ui gk]f_Yb'k]fX''

9]b'6`]W_`Ui Z'X]Y'ØZZYbh]W\Y'G]W\Yf\Y]h

8]Y'A YggYfUhhUW_Y'j]b'6]`ghYXh'k]fZi'Ui W\ '[fi bX'Y[YbXY': fU[Yb
ØVYf'XYb'I a [Ub['a]h'?cbZ]_hYb'i bX'X]Y'F c''Y'j cb'; Yk U'h]b'XYf
; YgY''gW\UZh'Ui Z''9g'gh'YbhgW\Y]XYbXž'GhfUhY[]Yb'ni 'Ybhk]W_Y'bž
X]Y'b]W\h'bi f'Ui Z'X]Y'FYU_h]cb'bUW\Y]bYa 'J cfZU''UVn]Y'Ybž

gcbXYfb`Ui W`dfAj Ybh]j Y`A U»bU`a Yb`VY]b`U`hYbž`i a`XYfUfh][Yb
9g_U`Uh]cbYb`ja`J cfZY`X`Ybh[Y[Ybni k]f_Yb" `h]Uh]j Yb`ni f
GYbg]V_]g]Yfi b[`ZØf`dgmW]gWY` ; Ygi bX`Y]hi bX
; Yk U`hd fAj Ybh]cb`_ØbbhYb` \Yf`Y]b`5bgUhn`gY]bž`i a`A`b`]WY
HFU[ØX]Yb`]b`Ni _i bZhini`j Yf` \]bXYfb"

8]Y` <]bhYf[fØbXY`XYf` ; Yk U`h`]a
ÖZZYbh`]WYb`F Ui a

h`XYb`YhnhYb`j\ fYb`g]bX`A YggYfUb[f]ZZY`]b`8Yi hgW`UbX`ni
Y]bYa`ni bY`a YbXYb` [YgY`gW UZh]WYb`H`Ya U` [Yk cfXYb`
6YgcbXYfg`]b`i fVUbYb`NYbhYb`k]Y`<Ua Vi f[`]gh`X]Y`ÖZZYbh`]WY
G]WYf`Y]h`]b`XYb` : c_i g[YfØW`h`@Ui h`Y]bYf`9f`YVi b[`XYg
6i bXYg_f]a]bU`Ua hg`f6? 5L` [UV`Yg`]a`j\ f`&\$&&]bg[YgUa h`(" , - '
fY[]ghf]YfhY` : A`Y`j cb`? ØfdYfj Yf`Yhni b[ž`VY]`XYbYb`Y]b`A YggYf
Y]b[YgYhnh`k i fXY"8]YgY`GhUh]gh]_`nY][hž`XUgg` ; Yk U`hhUhYb`]a
ÖZZYbh`]WYb`F Ui a`b]W`h`bi f`9]bnY`ZÄ`Y`g]bXž`gcbXYfb`Y]bY
VYgcf[b]gYffY[YbXY`HYbXYbn`Ui Zk Y]gYb"

8]YgY`9bhk]W`_i b[`]gh`cZh`Yb[`a]h`gcn]U`Yb`DfcV`Ya Ybž`k]Y
VY]gd]Y`gk Y]gY`š [YbX_f]a]bU`]hÄhž`A][fUh]cb`i bX`XYb`XUa]h
j YfVi bXYbYb`h`Y[fUh]cbgZfU[Ybž`j Yf_bØdZn`@Ui h`XYf`Ghi`X]Y
`?f]a]bU`]hÄh`]a`š [YbXVYfY]W`XYg`8Yi hgW`Yb`š [YbX]bgh]hi hg
]gh`U`X]Yg`Ui Z`j YfgW]YXYb`Y`gcn]U`Y` : U`hc`fYb`ni fØW`ni ZØ`fYbž
XUfi bhYf`ZUa]`ÄfY`DfcV`Ya Yž`k]fhgW UZh]WY`6YbUW`hY]][i b[Yb
i bX`XYf`Ni [Ub[`ni`8fc[Yb"8Yf` : U`]b`<Ua Vi f[!6]`ghYXh]gh
XU`Yf`a`Ø[`]WYfk Y]gY`_Y]b`]gc`YfhYg`9fY][b]gž`gcbXYfb`HY`Y]bYg
[fØ»YfYb`_ca`d`Yi Yb`DfcV`Ya`g"

F YU`_h]cbYb`XYf`Dc`h]_`i bX`XYf` ; YgY`gW UZh

8]Y`FYU`_h]cbYb`Ui Z[Yk U`hgUa Y`J cfZÄ`Y`]b`GhÄXhYb`k]Y`<Ua Vi f[
g]bX`j]Y`gW]W`h]["Dc`h]_Yf`i bX`gcn]U`Y`C f[Ub]gUh]cbYb`Äi »Yfb
fY[Y`a`Ä`][`6Ygcf[b]g`ØVYf`X]Y`Ni bU`a Y`j cb` ; Yk U`hi bX`ZcfXYfb
A U»bU`a Yb`ni f`J YfVYggYfi b[`XYf`ÖZZYbh`]WYb`G]WYf`Y]h`8Yf
<Ua Vi f[Yf`h`bYbgYbUhc`f`5bXm` ; fchY`U`h]a`Ni [Y`j Yf[Ub[YbYf
J cfZÄ`Y`k]YXYf`c`h`VYhcbhž`k]Y`k]W`h][`Y]bY`Yb[Y

Ni gUa a YbUfVY]h'nk]gWYb'Dc`nY]ž'Gcn]U`X]YbghYb'i bX`XYf
; Ya Y]bgWUZh]ghž'i a `XYf'; Yk U`h`Ybh[Y[Ybni k]f_Yb"9g[]Vh
⊖]h]Uh]j Yb'ni f': ÖfXYfi b[]j cb'⊖hY[fUh]cbgdfc[fUa a Yb'i bX'ni f
GhÄf_i b[`XYf'DfÄgYbn'j cb`G]WYf\Y]hg_fÄZhYb`]b`DfcV`Ya j]YfhY`b"

8]Y`6Øf[Yf'gY`VghinY][Yb`cZhi[Ya]gW hY`F YU_h]cbYb" J]Y`Y`ZcfXYfb
a Y`f`DfÄgYbn'j cb`G]WYf\Y]hg_fÄZhYb`]b`GhUXhhY`Ybž`]b`XYbYb
?f]a]bU`]hÄh'ni b]a a hž'k Ä`fYbX`UbXYfY`Ui ZX]Y`Bchk YbX][]_Y]h
j cb`DfÄj Ybh]cbga U» bU`a Yb`\]bk Y]gYbž'i a `X]Y`I fgUWYb`XYf
; Yk U`h`Ubni [Y`Yb"⊖`Y]bYa `; YgdfÄW`a]h'6Øf[Yfb`_Ubb`XYf
9]bXfi W`YbhghY`Ybž`XUgg`Y]bY`ghÄf`YfY`[YgY`gWUZh]WY`8YVUhhY
ØVYf`XYb`I a [Ub[`a]h'; Yk U`h`i bX`gcn]U`Yb`I b[`Y]W\Y]hYb
bchk YbX][]ghž'i a `bUW\U`h][Y`@Ögi b[Yb'ni `Z]bXYb"

8 Yf`9]bZ'i gg'j cb`gcn]U`Yb`A YX]Yb

9]b`k Y]hYfYf`5gdY`h`]b`XYf`8]g_i gg]cb`ØVYf'; Yk U`h`ja
ÖZYbh]WYb`FUi a `]gh`XYf`9]bZi gg'j cb`gcn]U`Yb`A YX]Yb" C Zh
k YfXYb`J cfZÄ`Y`j] Y`cXYf`]b`i ba]hhY`VUFYf`BÄ`Y`ni `XYb
; YgWY`b]ggYb`cb`]bY`[YhY]`hž'k Ug`X]Y`K U`fbY`a i b[`i bX
F YnYdh]cb`j cb`; Yk U`h`]b`XYf`2 ZZYbh]W`_Y]h`VYY]bZi ggh`Ghi X]Yb
nY][Ybž`XUgg`X]Y`6Yf]W`hYfghUhi b[`ØVYf'; Yk U`h`hUhb`]b`gcn]U`Yb
BYhmk Yf_Yb`X]Y`[YgY`gWUZh]WY`5b[gh'gW`ØfYb`_Ubb"

9]b`6Y]gd]Y`Y`]YfZØf`]gh`X]Y`8YVUhhY`i a `XUg
G\]hghcfa `!D\Äbca Ybž`VY]`XYa `VYgh]a a hY`GhÄXhY`cXYf
GhUXhhY`]Y`ÖZYbh]W`U`g`[YZÄ`f`]WYf`cXYf`[Yk U`h`Äh][Yf
XUf[YghY`h`k YfXYbž`U`g`g]Y`hUhgÄW`]W`g]bX"8]YgY`K U`fbY`a i b[
_Ubb`k]YXYfi a `dc`]h]gWY`A U» bU`a Yb`i bX`⊖j Ygh]h]cbYb
VYY]bZi ggYbž`X]Y`bchk YbX][`k ÄfYbž'i a `X]Y`G]WYf\Y]h'ni
Yf\Ö`Yb"

Ni gUa a Yb[YZUggh`Äggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`X]Y`Øb[ghYb`J cfZÄ`Y`]b
<Ua Vi f[!6`]ghYXh`b]W`h]gc`]Yfh`VYhfUW`hY`h`k YfXYb`_ÖbbYb"
J]Y`a Y`f`gd]Y[Y`b`g]Y`h]YZYfY`[YgY`gWUZh]WY`
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`k]XYfž`X]Y`gck c`dc`]h]gWY`U`g`Ui W`gcn]U`Y
@Ögi b[Yb`YfZcfXYfb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY